JAPANESE

KOREAN

GERMAN

FRENCH

SPANISH

ENGLISH

FRONT SIDE PRINTING

CHINESE 1

CHINESE 2

RUSSIAN

DUTCH

PORTUGUESE

ITALIAN

BACK SIDE PRINTING

DATE: 2017-01-10

PART NUMBER: 70-00927-085
JOB TYPE: Care and Use insert

BRAND: Stanley
SUB-BRAND: N/A
ARTWORK NAME: Care and Use insert
APPLICATION: Care and Use
PROMOTION: All
PRODUCT: Classic Vacuum Tabletop Press 48oz
INVISION NAMES: DOOUTTLE

PRINT SPECIFICATIONS:
PRINTING: 1 Color / 2 sided
COLOR: Black
COATING/FINISH: Matte Varnish, if needed
STOCK: 80g Uncoated White Paper
SIZE/TRIM: 560 mm x 216.1 mm
EX-FACTORY: 09.01.2016
ASSEMBLY FACTORY: MEUA
NOTES:

PRINT FILE: 70-00927-085.outlines.ai
REFERENCE FILES:
70-00927-085.DOOUTTLE.composite.jpg,
70-00927-085.separations.pdf

Design Lead: JP Prepress: AF

DO NOT PRINT FROM ANY LAYER OR COLOR LABELED "FPO – DO NOT PRINT"

© PMI 2017 | ALL RIGHTS RESERVED
DO NOT DUPLICATE | DO NOT DISTRIBUTE

Colors displayed on this proof are simulated and do not represent true color.

*This proof is intended for content/design/art review only.

Restricted Substances: Toxics in Packaging
http://www.toxicsinpackaging.org
Intentional introduction of any amount of **lead, mercury, cadmium or hexavalent chromium** in any packaging is prohibited.

Incidental presence of these metals is limited to 100 ppm total concentration of lead, mercury, cadmium or hexavalent chromium in any packaging.

Certificates of Compliance are required from all suppliers of packaging or packaging components and must be produced upon request by an enforcement agency. Suppliers should submit certificates to test labs with their production samples.

STANLEY

Care and Use
Uso y Cuidado
Entretien et Utilisation
Pflege und Gebrauch
Manutenção e Utilização
Uso e Pulizia
Onderhoud en Gebruik
Правила Использования
保養與使用
保养和使用
取り扱いおよび使用方法
관리 및 사용

STANLEY

取り扱いおよび使用方法

Stanley製品をご購入いただき、誠に光栄に存じます。この製品を使用する前に、以下の説明を お読みください。以下の説明について質問がございましたら、弊社まで お問い合わせください。カスタマーサービス部門まで電子メール（info@stanley-pmi.com）にて、または北米の お客様はお電話（1-800-251-4535）にて ご連絡ください。

▲ 警告：

- 注入ライン を超えて、プレスを決して 注入しないでください。中身を入れすぎると、蓋 からやけどにつながる可能性があります。プランジャーを挿入すると、水位が上昇します。この ため、こぼれることを防ぐために、適量を入れるようご心がけやけどの可能性があります。
- プレスはふの平坦な 上、平らで、安定した 表面の上で使用し、本体をしっかりと 置いてください（さらついた状態でプランジャーを押したり、傾く 押しすぎたりすると、熱い液体がこぼれたり飛び散ったりして、熱い液体でやけどを 負う可能性があります）。
- 湯切り時またはお湯を注ぐときには、必ずフタの 開く 位置を確認して、フタを閉じた状態にしてください。フタをしっかり固定していないと、こぼれやけどにつながる可能性があります。
- 熱い液体を入れた場合は、お子様の手の届かない場所に置いてください。熱い液体でやけどを 負うおそれがあります。
- 必ず 適切 の温度 かどうかを、洗浄や取り扱い 前 にテストしてください。熱いうちに プレスを操作すると、やけどを負う可能性があります。
- コーヒープレスから直飲みしないでください。やけどの原因となります

▲ 注意：

- ストーブの上部、電子レンジ、オーブンで使用しないでください。機器を損傷するおそれがあります。
- 温かい乳製品やペーパーフードには使用しないでください。組織の 崩壊を助くためです

最高の性能を発揮するために：

- コーヒーを淹れるために：
  - 17%の お湯（約93° C）に対スプーン3杯（10g）の 粗挽きコーヒー粉を加えます。粗く挽き 中ほどにには、細 挽 した 濃さを使用しないでください。
  - ゆっくりと 攪拌し、コーヒー粉を お湯の中に 均等に 浸します。
- 4～6分間、静置します。
- プランジャーを挿入し、プランジャーをプレス本体の 近くにゆっくりと 押し込みます。プレスするときには、必ず 乾燥した、平らで、安定した 良 の上で使用し、プレスのハンドルをしっかりと握って 使用してください。
  - プランジャーはその 位置の まま、コーヒーをカップには ぎます。（カップは打開していません）
  - ステンレス製のプランジャーは分解して清掃することができます。基礎は時間 対応に 関して 外し、反時計 回りに 回して 取り付けます。

製品のお手入れ：

- 最初に 使用になる 前にすべての部品を 十分に洗浄してください。
- 食器洗浄機での洗浄方法
  - 食器洗浄機の使用できます。
  - 業務用食器洗浄機や高温では使用しないでください。真空状態が不良となり、保温性が低くなる可能性があります。
  - 高温の 設定 や 長い 洗浄 サイクル 使用 は、金属製 表面 の 変色 や 金属表面 の 劣化 を 引き起こす 可能性があります。
  - 食器洗浄機を使用すると、製品の外観が、手洗いするよりも早く劣化する場合があります。製品の望ましさが不 十分 な 場合 は、手洗いをお勧めします。製品の望ましさが不 十分 な 場合 は、手洗いをお勧めします。
- 手洗い方法
  - 中性洗剤とお湯をお使いください。
  - 研磨性 の 洗剤 と 金属 製 の 道具 を 使用 して 本体 の 表面 に 傷 を 付け ない よう に 注意 して ください。内部 が 滑らか に なら ない よう、この 表面 に 傷 を つけ ない よう に 注意 して ください。
  - 洗浄 に 塩素 を 含む 漂白剤 や クレンザー を 使用 しないでください。

保証：Stanley® 製品は製造工程 全 ては 対策 に、あらゆる 欠陥 がないこと が保証されています。この保証は 通常の 使用、および 清掃、 事故 による 不良品には 対応 いたしません。

この製品 または Stanley® の 他の製品 に 関する ご 質問は、カスタマーサービス部門まで 電子メール（info@stanley-pmi.com）にて、または北米の お客様は お電話（1-800-251-4535）にて ご連絡ください。製品 全 の 交換 に 協力 いたしますので、ご 安心 ください。

Stanley は
PMI のブランド である Stanley の 登録商標です。
www.stanley-pmi.com

STANLEY

관리 및 사용

Stanley® 제품을 구입해 주셔서 감사합니다. 이 제품을 사용하기 전에 다음 설명을 읽어 주십시오. 본 설명에 대해 질문이 있으시면 당사로 문의하십시오. 고객 서비스 부서로 전자 메일(info@stanley-pmi.com)을 보내거나 북미 고객 서비스 센터(1-800-251-4535)로 전화해 주십시오.

▲ 경고:

- 주입구 로 제한 경계선을 넘도록 내용물을 채우지 마십시오. 흘러 넘 차있을 때 내용물이 나와 화상을 입을 수 있습니다. 플런저를 삽입하면 수위가 올라갑니다. 이로 인해 넘치는 것을 방지하기 위해 적정량을 넣도록 주의하십시오. 그렇지 않으면 뜨거운 액체가 넘치거나 튀어 화상을 입을 수 있습니다.
- 평평 한 곳에서 , 안정된 표면에서 프레스를 사용하고 본체를 단단히 잡으십시오 (흔들리는 상태에서 플런저를 누르거나 너무 세게 누르면 뜨거운 액체가 튀어 화상을 입을 수 있습니다).
- 따르기 또는 물을 채운 경우 , 어린이의 손이 닿지 않도록 하십시오. 뜨거운 음식 및 음료로 인해 화상을 입을 수 있습니다.
- 세척하거나 살균하기 전에 항상 플러그를 뽑으십시오. 이렇게 하면 화상이 발생할 수 있습니다.

▲ 주의:

- 스토브 의 상부 , 전자 레인지 , 오븐 에 사용하지 마십시오. 이렇게 하면 기기가 손상될 수 있습니다.
- 따뜻한 유제품 과 페이퍼 푸드 에는 사용하지 마십시오. 이렇게 하는 것이 박테리아 증식을 최소화하는 방법입니다.

최상의 기능을 발휘하도록 다음 절차를 따르십시오.

- 커피를 추출하려면:
  - 17% 의 온수 (93° C) 에 조립 스푼 3 개 (10g) 의 굵은 커피 원두를 넣습니다. 가장 좋은 커피향을 내려면 굵은 원두를 권장합니다.
  - 커피 가 제대로 퍼질 수 있도록 천천히 저어 줍니다.
- 4~6 분간 그대로 두십시오.
- 플런저를 삽입한 후 , 플런저를 프레스 본체의 안쪽 으로 천천히 밀어 주십시오. 항상 평평 하고 안정된 표면에서 사용하고 프레스 손잡이 를 단단히 잡고 사용 하십시오 .
- 플런저를 그대로 둔 상태에서 커피를 컵 에 따릅니다 . (컵 은 제공 되지 않습니다)
- 스테인레스 플런저는 분해해서 청소할 수 있습니다 . 바닥을 시계 방향으로 돌려서 제거합니다 . 반시계 방향으로 돌려서 다시 장착하십시오 .

제품 관리:

- 처음 사용하기 전에 모든 구성품을 세척하십시오 .
- 식기 세척기 사용 가능
  - 식기 세척기에 사용할 수 있습니다 .
  - 상업용 식기 세척기 또는 고온에서 세척하지 마십시오 . 이렇게 하면 진공 상태가 제대로 유지되지 않아 보온 성능이 떨어질 수 있습니다 .
  - 열을 또는 보존용품의 환경설정 높은 세척은 세척하기 마십시오 . 이렇게 하면 금속 표면이 변색되거나 부식될 수 있습니다 .
  - 식기 세척기를 사용하면 손세척보다 제품 손상이 빨리 올 수 있습니다 . 세척력 에 따라 제품 의 외관 상태 가 만족 하지 않을 경우 에는 손세척을 권장 합니다 . 만족 상태 로 유지 하려면 손세척을 권장 합니다 .
- 손세척 지침
  - 연성 세제와 온수를 사용하십시오 .
  - 제품 표면을 세척하려면 , 패드성 스크럽 류의 높은 온수에 하부에 닿지 않도록 주의하십시오 . 내부 표면을 부식 및 손상 하지 않도록 주의하십시오 .
  - 세척하기 위해 염소를 함유한 표백제 또는 세척제를 사용하지 마십시오 .

보증: Stanley® 제품은 재료 및 제조 면에서 결함이 없음을 보증합니다. 이러한 보증은 통상적 제조 오용 또는 사고로 인한 고장이나 구입 날짜에는 해당되지 않습니다 .

본 제품 또는 기타 Stanley® 제품에 관한 질문이 있는 경우에는 고객 서비스 센터 info@stanley-pmi.com으로 전 자 메일로 문 의 주시거나 북미 거주자라면 1-800-251-4535으로 전화해 주십시오. 주의 사항: 제품을 구입처로 반품하지 마십시오 .

Stanley는 다음 회사의 등록 상표입니다.
Stanley, PMI 브랜드
www.stanley-pmi.com

STANLEY

Pflege und Gebrauch

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Stanley®-Produkts entschieden haben. Lesen Sie bitte die folgenden Informationen sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen. Bei Fragen zu diesen Anweisungen wenden Sie sich bitte per E-Mail an unseren Kundendienst per E-Mail unter der Adresse info@stanley-pmi.com. In Nordamerika können Sie den Kundendienst auch telefonisch unter 1-800-251-4535 erreichen.

▲ VORSICHT:

- Den Prozessbehälter nicht über die Fülllinie hinaus füllen. Ein Überfüllen kann ein Verschütten und Verbrühungen oder Verbrennungen verursachen. Das Wasser steigt, wenn der Druckeinsatz eingesetzt wird. Ein Überfüllen kann zu Verschütten und Verbrühungen führen.
- Die Presse stets auf einer trockenen, flachen, stabilen Oberfläche verwenden und den Körper gut festhalten. Wenn der Druckeinsatz heruntergedrückt wird, wenn er instabil ist, oder wenn er zu heftig gedrückt wird, kann dies dazu führen, dass die heiße Flüssigkeit überschwappt. Heiße Flüssigkeit kann Verbrühungen verursachen.
- Halten Sie den Deckel beim Ausgießen stets an einer kühlen Stelle fest. Ein nicht fest gesicherter Deckel kann ein Verschütten und Verbrühungen oder Verbrennungen verursachen.
- Bitten Sie einen mit heißer Flüssigkeit befüllten Behälter von Kindern fern. Heiße Flüssigkeiten können Verbrühungen verursachen.
- Lassen Sie den Topf immer abkühlen, bevor Sie ihn reinigen oder damit hantieren. Das Hantieren mit dem heißen Topf kann Verbrühungen oder Verbrennungen verursachen.
- Nicht direkt aus der Kaffeepresse trinken. Dies kann zu Verbrühungen oder Verbrennungen führen.

▲ VORSICHT:

- Verwenden Sie das Produkt nicht auf einem Herd, in einem Mikrowellenherd oder einer Backröhre. Hierdurch wird das Gerät beschädigt.
- Befüllen Sie den Becher nicht mit heißen Milchprodukten oder Babynahrung. Hierdurch wird die Bakterienmenge minimiert.

Optimale Vorgehensweise:

- Zum Kaffeekochen:
  - Löffel (10 g) grob gemahlenen Kaffeepulvers pro 177 ml heißen Wassers (rund 93° C) hinzugeben. Damit sich das Aroma richtig entfalten kann, sollte das Wasser noch nicht kochen.
  - Den gemahlenen Kaffee vorsichtig unter das Wasser rühren.
- 4–6 Minuten ziehen lassen.
- Den Druckeinsatz vorsichtig bis zum Anschlag nach unten drücken. Die Presse beim Pressen stets auf eine trockene, flache, stabile Oberfläche stellen und den Körper gut festhalten.
- Belangen Sie den Druckeinsatz in der Presse, wenn Sie den Kaffee in Tassen gießen (nicht Teil des Lieferumfangs).
- Ihr Druckeinsatz aus rostfreiem Stahl kann für die Reinigung auseinandergenommen werden. Den unteren Teil im Uhrzeigersinn drehen, um den Druckeinsatz zu entfernen, und gegen den Uhrzeigersinn drehen, um ihn wieder aufzustecken.

Pflege des Produkts:

- Reinigen Sie vor der ersten Verwendung sorgfältig alle Komponenten.
- Anleitung zum Spülen in der Maschine
  - Spülmaschinenfest.
  - Verwenden Sie zum Spülen keine für die Industrie eingesetzten Geräte oder Einstellungen mit hoher Hitze. Hierdurch kann das Vakuum beschädigt und die Wärmeisolation beeinträchtigt werden.
  - Verwenden Sie keine Geschirrspülmittel mit einem hohen Gehalt von Chlor oder Bromid. Hierdurch kann das Vakuum beschädigt und die Isolierung beeinträchtigt werden.
  - Durch das Spülen im Geschirrspüler altert Ihr Artikel u. U. schneller, als wenn Sie ihn von Hand spülen. Wenn Ihnen der Erhalt einer bemalten Artikeloberfläche wichtig ist, empfehlen wir das Spülen von Hand.
- Anleitung zum Spülen von Hand
  - Verwenden Sie ein mildes Spülmittel und warmes Wasser.
  - Welchen Sie den Artikel bei hartnäckigem Schmutz über Nacht in einer Lösung aus warmem Wasser und Backpulver ein. Entfernen Sie beim Einweichen den Deckel, um sicherzustellen, dass sich kein Druck bildet.
  - Verwenden Sie zum Reinigen keine chlorhaltigen Bleich- oder Reinigungsmittel.

Garantie: Für Produkte von Stanley® wird die Freiheit von Verarbeitungs- und Materialfehlern gewährleistet. Diese Gewährleistung gilt nicht für Beschädigungen oder Fehlfunktionen aufgrund von Änderungen, falscher Anwendung oder Unfällen.

Bei Fragen zu diesem oder einem anderen Stanley®-Produkt wenden Sie sich per E-Mail unter info@stanley-pmi.com an unseren Kundendienst. In Nordamerika können Sie den Kundendienst auch telefonisch unter 1-800-251-4535 erreichen. Bitte beachten: Geben Sie das Produkt nicht an den Einzelhändler zurück.

Stanley ist eine eingetragene Marke von:
Stanley, A Brand of PMI
www.stanley-pmi.com

STANLEY

Entretien et utilisation

Merci d'avoir acheté un produit Stanley® ! Avant d'utiliser ce produit, veuillez prendre connaissance des informations suivantes. En cas de questions sur ces instructions, veuillez contacter notre service client par e-mail à l'adresse info@stanley-pmi.com ou, en Amérique du Nord, appeler le 1 800 251 4535.

▲ AVERTISSEMENT :

- Ne remplissez pas la cafetière à piston au-delà du repère sous peine de provoquer des débordements et des brûlures. Lorsque le piston est inséré, l'eau remonte quand le piston est inséré. Un remplissage excessif peut entraîner des débordements et des brûlures.
- Utilisez toujours la cafetière sur une surface sèche, plane et stable en saisissant fermement l'anse. Enfoncer le piston alors que la cafetière n'est pas stable ou le pousser avec trop de force peut provoquer des éclaboussures de liquide chaud. Les liquides chauds peuvent causer des brûlures.
- Lorsque vous versez ou transportez de l'eau, en appuyant sur une partie froide de ce dernier pour en gagner une meilleure prise. Le contact avec des surfaces chaudes peut provoquer des éclaboussures et de vous brûler.
- Lorsque la cafetière est remplie d'un liquide chaud, maintenez-la hors de portée des enfants. Les liquides chauds peuvent causer des brûlures.
- Laissez toujours la cafetière refroidir avant de la nettoyer ou de la manipuler, sinon, vous pourriez vous brûler.
- Ne buvez pas directement de la cafetière à piston sous peine de vous brûler.

▲ MISE EN GARDE :

- Ne placez pas la cafetière sur une cuisinière, dans un four à micro-ondes ou dans un four traditionnel. Vous risquez d'endommager l'appareil.
- N'utilisez pas la cafetière avec des aliments contenant du lait chaud ou pour bébé pour éviter le développement de bactéries.

Pour de meilleurs résultats :

- Pour préparer du café :
  - Ajoutez environ 2 cuillères à café (0,35 oz / 10 g) de café grossièrement moulu pour 6 oz liquides / 177 ml d'eau chaude (à environ 200 °F / 93 °C). Pour préserver les arômes, n'utilisez pas d'eau portée à pleine ébullition.
  - Remuez doucement pour répartir le café dans l'eau.
  - Laissez infuser 4 à 6 minutes.
  - Insérez le piston et enfoncez-le doucement dans le corps de la cafetière. Placez toujours la cafetière sur une surface sèche, plane et stable en saisissant fermement l'anse lorsque vous enfoncez le piston.

Entretien du produit :

- Veillez à bien laver les éléments avant leur première utilisation.
- Instructions pour le lave-vaisselle
  - Résistant au lave-vaisselle.
  - Ne lavez pas le produit dans des appareils de puissance commerciale ou à des températures élevées. Cela peut endommager une panne de la pompe à vide et une performance thermale réduite.
  - N'utilisez pas de détergent-vaisselle contenant des niveaux élevés de chlore ou de bromure. Ceci peut entraîner une panne de la pompe à vide et une performance thermale réduite.
  - Il est possible que le lave-vaisselle endommage plus rapidement l'aspect extérieur de votre produit que le lavage à la main. Pour préserver la finition, le passage ou le graphisme de votre produit, nous recommandons un lavage à la main.
  - Instructions pour le lavage à la main
  - Utilisez un détergent doux et de l'eau chaude.
  - Pour éliminer les taches tenaces, faites tremper une nuit dans une solution composée d'eau tiède et de bicarbonate de soude. Pour ce faire, retirez le couvercle pour éviter une montée de la pression.
  - N'nettoyez pas le produit avec de l'eau de javel ou des détergents contenant du chlore.

Garantie: les produits Stanley® sont garantis exempts de vices de fabrication et de matériaux. Cette garantie ne couvre pas les pièces ou la mauvais fonctionnement de ces composants ayant subi une modification, une mauvaise utilisation ou un accident.

Pour toute question concernant ce produit ou tout autre produit Stanley®, veuillez envoyer un courrier électronique à notre service clientèle à l'adresse info@stanley-pmi.com ou, en Amérique du Nord, appeler le 1 800 251 4535. Remarque : ne retournez aucun produit au revendeur.

Stanley est une marque déposée de :
Stanley, une marque de PMI
www.stanley-pmi.com

STANLEY

Uso y cuidado

¡Gracias por comprar un producto de Stanley®! La siguiente información antes de utilizar este producto. Si tiene alguna pregunta acerca de estas instrucciones, comuníquese con nosotros para obtener más información. Puede enviar un correo electrónico a nuestro Departamento de Servicio al Cliente a info@stanley-pmi.com o en América del Norte, llame al 1-800-251-4535.

▲ ADVERTENCIA:

- No llene el cuerpo de la prensa más allá de la línea de llenado. El exceso de contenido puede producir derrames, escaldaduras y quemaduras. El agua subirá cuando se inserte el émbolo. Sobrellenar puede producir derrames y quemaduras.
- Use siempre la prensa en una superficie plana, seca y estable, y agarre el cuerpo con firmeza. Oprimir el émbolo cuando no está estable o empujarlo con fuerza puede ocasionar que se derramen los líquidos. Los líquidos calientes pueden causar escaldaduras.
- Cuando sirva, mantenga siempre la tapa en su lugar usando la parte de la tapa que no se calienta. Las tapas no aseguradas pueden producir derrames, escaldaduras y quemaduras.
- Cuando vierta o transporte este líeno con líquidos calientes, mantenga fuera del alcance de los niños. Los líquidos calientes pueden causar quemaduras.
- Siempre deje que la unidad se enfríe antes de limpiarla o de manipularla. Manipular la prensa cuando está caliente puede producir escaldaduras y quemaduras.
- No beba directamente de la prensa de café. Hacer esto puede causar quemaduras o escaldaduras.

▲ PRECAUCIÓN:

- No use estos recipientes en la estufa, hornos tradicionales ni en microondas. Si lo hace dañará el electrodoméstico.
- No use estos recipientes con leche caliente o alimentos calientes para bebés. Eso minimizará el crecimiento bacteriano.

Para obtener los mejores resultados:

- Para hacer café:
  - Agregue aproximadamente 2 cucharadas (.35 oz / 10 g) de café molido grueso por cada 6 oz líq. / 177 mL de agua caliente (aprox. 200° F o 93° C). Para obtener un mejor sabor, no deje que hierva completamente el agua.
  - Revuelva ligeramente para distribuir el café molido en el agua.
  - Deje actuar durante 4 a 6 minutos.
- Inserte el émbolo y presione lentamente hacia abajo, al fondo del cuerpo de la prensa. Use siempre en una superficie plana, seca y estable, y agarre el cuerpo con firmeza.
- Deje el embolo en su lugar mientras sirve el café en las tazas (no incluidas).
- El émbolo de acero inoxidable se puede desarmar para lavarlo. Gire la base hacia la derecha para quitar, hacia la izquierda para reensamblar.

Cuidado del producto:

- Lave todos los componentes con cuidado antes del primero uso.
- Instrucciones de lavado a máquina:
  - Apto para lavavajillas.
  - No lavar en electrodomésticos de potencia comercial ni en entornos de alta temperatura. Esto puede producir el fallo del sistema de vacío y reducir el rendimiento térmico.
  - No use detergentes para lavavajillas que contengan altos niveles de cloro o bromuro. Esto puede producir el fallo del sistema de vacío y reducir el rendimiento térmico.
  - El lavavajillas puede envejecer el aspecto de su artículo más rápido que el lavado a mano. Si es importante para usted preservar el acabado o cualquier pintura o diseño artístico en el artículo, le recomendamos lavarlo a mano.
- Instrucciones de lavado a mano:
  - Use detergente suave y agua tibia.
  - Para quitar manchas difíciles, remoje durante la noche en una solución de agua caliente y bicarbonato de sodio. Quita la tapa durante el remoje para asegurarse de que no se acumule presión.
  - No use blanqueadores o limpiadores que contengan cloro para limpiar el producto.

Garantía: Los productos Stanley® están garantizados contra defectos de mano de obra y materiales. Esta garantía no cubre partes de componentes ni funcionamiento inadecuado debido a la modificación, uso indebido o accidente.

Si tiene preguntas sobre éste u otro producto Stanley®, envíe un correo electrónico a nuestro Departamento de Servicio al Cliente a info@stanley-pmi.com o en América del Norte, llame al 1-800-251-4535. Recuerde: no devuelva el producto al vendedor minorista.

Stanley es una marca registrada de:
Stanley, una marca de PMI
www.stanley-pmi.com

STANLEY

Care & Use

Thank you for purchasing a Stanley® product! Please read the following information before using this product. If you have any questions regarding these instructions, please contact us for further explanation. You can email our customer service department at info@stanley-pmi.com or, in North America, call 1-800-251-4535.

▲ WARNING:

- Do not fill press body beyond the fill line. Overfilling can lead to spills, scalding and burning. Water will rise when plunger is inserted. Overfilling can lead to spills and scalding.
- Always use press on dry, flat, stable surface and grip the body firmly. Pressing plunger when unstable, or pushing too forcefully, can cause hot liquids to spill. Hot liquids can cause scalding.
- Always hold lid securely in place using a cool portion of the lid when straining or pouring. Unsecured lids can lead to spills, scalding and burning.
- When filled with hot liquid, keep out of reach of children. Hot liquids can cause scalding.
- Always allow unit to cool before cleaning or handling. Handling press when hot can lead to scalds and burns.
- Do not drink directly from the coffee press. Doing so may cause burns or scalds.

▲ WARNING:

- Do not use on stovetop, in microwave, or oven. Doing so will damage the appliance.
- Do not use with warm milk products or baby food. This will minimize bacterial growth.

For best results:

- To brew coffee:
  - Add approximately 2 tbsp(.35oz / 10g) of course ground coffee per each 6fl oz / 177mL of hot water (approximately 200° F or 93° C). For best flavor, do not use water at a full boil.
  - Stir gently to distribute the coffee grounds in the water.
- Let stand for 4 to 6 minutes
- Insert plunger and slowly push plunger down to bottom of press body. Always use on a dry, flat, stable surface and grip the press handle firmly when pressing.
- Leave plunger in place while pouring coffee into cups (not included).
- Your stainless steel plunger can be disassembled for cleaning. Twist the base clockwise to remove, counterclockwise to re-attach.

Caring for product:

- Wash all components thoroughly before first use.
- Dishwashing instructions
  - Dishwasher safe.
  - Do not wash in commercial-strength appliances or on high heat settings. This can lead to vacuum failure and reduced thermal performance.
  - Do not use dishwashing detergents that contain high levels of chlorine or bromide. This can lead to vacuum failure and reduced thermal performance.
  - Dishwashing may age the appearance of your item faster than hand washing. If appearance of the finish of any paint and artwork on your item is important to you, we recommend hand washing.
- Hand wash instructions
  - Use mild detergent and warm water.
  - To remove stubborn stains soak overnight with a solution of warm water and baking soda. Remove lid during soak to ensure pressure does not build up.
  - Do not use bleach or cleansers containing chlorine to clean.

Guarantee: Stanley® products are warranted to be free from any defect in workmanship or materials. This warranty does not cover component parts or malfunction due to alteration, misuse, or accident.

If you have any questions regarding this or any other Stanley® product, please email our customer service department at info@stanley-pmi.com or, in North America, call 1-800-251-4535. Please note: do not return product to retailer.

Stanley is a registered trademark of:
Stanley, A Brand of PMI
www.stanley-pmi.com

70-00927-085

STANLEY

Manutenção e utilização

Obrigado por comprar um produto Stanley®! Leia as informações seguintes antes de utilizar este produto. Se tiver alguma questão acerca destas instruções, contacte-nos para obter mais explicações. Poderá contactar o nosso departamento de atendimento ao cliente através do e-mail info@stanley-pmi.com ou, na América do Norte, contactar-nos através do número 1-800-251-4535.

▲ ADVERTÊNCIA:

- Não encha o corpo da prensa francesa além da linha de enchimento. Encher demasiado pode causar derrames, escaldaduras e queimaduras. A água irá subir quando o êmbolo for inserido. Encher demasiado pode causar derrames e escaldaduras.
- Utilizar sempre a prensa francesa sobre uma superfície seca, plana, estável e segurar firmemente no corpo. Pressionar o êmbolo quando a cafeteira está numa posição instável, ou pressionar com demasiada força, pode causar o derramamento de líquidos quentes. Os líquidos quentes podem causar escaldaduras.
- Mantenha sempre a tampinha devidamente fixa, utilizando uma parte da tampa que não fique quente para verter o café ou a verter o conteúdo. Tampas mal seguras podem causar derrames, escaldaduras e queimaduras.
- Quando estiver cheia com líquidos quentes, mantenha fora do alcance das crianças. Os líquidos quentes podem causar escaldaduras.
- Deixe sempre a unidade arrefecer antes de a limpar ou manusear. Manusear a prensa francesa enquanto esta estiver quente pode causar escaldaduras e queimaduras.
- Não beba diretamente da prensa francesa. Isso pode causar queimaduras ou escaldaduras.

▲ PRECAUÇÃO:

- Não utilize em cima do fogão, no micro-ondas ou no forno. Se o fizer, irá danificar o electrodoméstico.
- Não utilize com produtos lácteos mornos ou comida de bebé. Isto minimizará o crescimento bacteriano.

Para melhores resultados:

- Para preparar café:
  - Adicionar aproximadamente 2 colheres de sopa (0,35 oz/10 g) de café grosseiramente moído por cada 6fl oz / 177 ml de água quente (aproximadamente 200°F ou 93°C). Para obter um melhor sabor, não deixe ferver totalmente a água.
  - Mexa suavemente para distribuir o café moído na água.
  - Aguarde 4 a 6 minutos.
- Insira o êmbolo e lentamente pressione o êmbolo para baixo até alcançar a parte inferior do corpo da prensa francesa. Utilize sempre sobre uma superfície seca, plana, estável e segure firmemente no manípulo da prensa francesa quando a pressionar.
- Deixe o êmbolo no lugar enquanto servir café em copos (não incluídos).
- O seu êmbolo de aço inoxidável pode ser desmontado para limpeza. Rode a base no sentido dos ponteiros do relógio para a remover e rode no sentido contrário aos dos ponteiros do relógio para voltar a encaixá-la.

Cuidados a ter com o produto:

- Lave bem todos os componentes antes da primeira utilização.
- Instruções de lavagem na máquina de lavar loiça
  - Adequado para máquina de lavar loiça.
  - Não lave em aparelhos de potência comercial ou em ambientes de altas temperaturas. Isto pode levar a uma falha do sistema de vácuo e a uma redução do desempenho térmico.
  - Não utilize detergentes para a máquina de lavar loiça que contenham níveis elevados de cloro ou brometo. Isto pode levar a uma falha do vácuo e a uma redução do desempenho térmico.
  - A lavagem na máquina de lavar loiça pode desgastar o aspeto do seu artigo mais rapidamente do que a lavagem à mão. Se a preservação do acabamento do seu artigo é importante para si, recomendamos a lavagem à mão.
- Instruções de lavagem à mão
  - Utilize detergente suave e água morna.
  - Para remover manchas persistentes, deixe imerso, durante a noite, com uma solução de água quente e bicarbonato de sódio. Retire a tampa enquanto o produto estiver imerso para assegurar que não existe acumulação de pressão.
  - Para efetuar a limpeza, não utilize lixívia ou produtos de limpeza que contenham cloro.

Garantia: os produtos Stanley® possuem uma garantia contra qualquer defeitos de fabrico ou de materiais. Esta garantia não cobre os componentes ou mau funcionamento devido a alterações, utilização indevida ou acidente.

Se tiver alguma questão relativamente a este ou a qualquer outro produto da Stanley®, contacte o nosso departamento de atendimento ao cliente através do e-mail info@stanley-pmi.com, ou na América do Norte, contacte-nos através do número 1-800-251-4535. Atenção: não devolva o produto ao retalhista.

Stanley é uma marca comercial registada da:
Stanley, A Brand of PMI
www.stanley-pmi.com

STANLEY

Uso e pulizia

Grazie per avere acquistato questo prodotto Stanley®! Leggere le seguenti informazioni prima di utilizzare questo prodotto. Per qualsiasi domanda relativa alle presenti istruzioni, è possibile contattarci per ulteriori spiegazioni. È possibile inviare un e-mail al servizio di assistenza clienti all'indirizzo info@stanley-pmi.com o telefonare al numero 1-800-251-4535 (solo per il Nord America).

▲ AVVERTENZA

- Non riempire il corpo del pressacaffè oltre la linea di riempimento. L'eccesso riempimento potrebbe far deliberare il contenuto e provocare scottature e ustioni. Quando lo stantuffo è inserito, il livello dell'acqua salirà. L'eccesso riempimento potrebbe far deliberare il contenuto e provocare ustioni.
- Utilizzare sempre il pressacaffè su una superficie asciutta, piana e stabile e afferrare saldamente il corpo. La pressione dello stantuffo in condizioni instabili o con eccessiva forza potrebbe provocare la fuoriuscita di liquidi caldi. I liquidi caldi possono provocare ustioni.
- Quando si versano o si scola il contenuto, tenere sempre ben fermo il coperchio afferrandolo dalla parte fredda. Se il coperchio non è ben fermo, il contenuto bollente può fuoriuscire e provocare scottature e ustioni.
- Quando il contenitore è riempito con liquidi caldi, tenere fuori dalla portata dei bambini. I liquidi caldi possono provocare ustioni.
- Lasciare sempre raffreddare il contenitore prima di lavarlo o di maneggiarlo, per evitare scottature e ustioni.
- Non bere direttamente dal pressacaffè, per evitare scottature o ustioni.

▲ ATTENZIONE:

- Non utilizzare su piani cottura, forni a microonde o forni tradizionali, per evitare di danneggiare l'elettrodomestico.
- Non utilizzare con prodotti a base di latte caldo o alimenti per bambini. In questo modo si riduce al minimo la formazione di batteri.

Per risultati ottimali:

- Per preparare il caffè:
  - Aggiungere circa 2 cucchiai (0,35 once / 10 g) di caffè macinato grossolanamente per ogni 6 once liquide / 177 ml di acqua calda (circa 200° F o 93° C). Per ottenere il miglior sapore possibile, non far bollire l'acqua.
  - Mescolare delicatamente per distribuire il caffè macinato nell'acqua.
  - Lasciare riposare per 4-6 minuti.
- Inserire lo stantuffo e spingerlo lentamente verso il basso, fino al fondo del corpo del pressacaffè. Utilizzare sempre il prodotto su una superficie asciutta, piana, stabile e afferrare saldamente il pressacaffè durante l'operazione.
- Lasciare lo stantuffo in posizione mentre si versa il caffè nelle tazze (non incluse).
- È possibile smontare lo stantuffo in acciaio inox per lavarlo. Ruotare la base in senso orario per rimuoverla, in senso antiorario per rimontarlo.

Cura del prodotto:

- Lavare con cura tutti i componenti prima di utilizzarli per la prima volta.
- Istruzioni per il lavaggio in lavastoviglie
  - Lavabile in lavastoviglie.
  - Non lavare in lavastoviglie professionali o in apparecchiature che prevedono temperature elevate per evitare di danneggiare il sottovuoto e ridurre le prestazioni termiche.
  - Non utilizzare detergenti per lavastoviglie che contengano livelli elevati di cloro o bromuro per evitare di danneggiare il sottovuoto e ridurre le prestazioni termiche.
  - Il lavaggio in lavastoviglie può alterare l'aspetto dell'articolo più rapidamente rispetto al lavaggio a mano. Per preservare la finitura della vernice e delle decorazioni, è preferibile lavarlo a mano.
- Istruzioni per il lavaggio a mano
  - Utilizzare acqua calda e detersivo delicato.
  - Per eliminare le macchie difficili, lasciare il prodotto a bagno per una notte in una soluzione di bicarbonato e acqua calda. Per questa operazione, è necessario rimuovere il coperchio per evitare un aumento della pressione.
  - Non lavare con candeggina o con detergenti contenenti cloro.

Garanzia: i prodotti Stanley® sono garantiti privi di difetti di fabbricazione o di materiali. Questa garanzia non copre le parti componenti né il cattivo funzionamento dovuto ad alterazioni, uso improprio o incidenti.

Per qualsiasi domanda su questo o su altri prodotti Stanley®, inviare un'e-mail al servizio di assistenza clienti all'indirizzo info@stanley-pmi.com o telefonare al numero 1-800-251-4535 (solo per il Nord America). Nota: non restituire il prodotto al venditore.

Stanley è un marchio registrato di:
Stanley, un marchio di PMI
www.stanley-pmi.com

STANLEY

保養與使用

感謝您購買 Stanley® 產品！使用本產品之前，請詳閱以下資訊，如果對說明內容有任何疑問，請與我們聯絡以瞭解更多資訊。若可致電子郵件至 info@stanley-pmi.com 與客服部聯絡，若您位於北美洲，也可以撥打 1-800-251-4535 洽詢。

▲ 警告：

- 在灌壓器內注入過體時，不可超出充填刻度線。否則可能會導致內容物溢出或造成燙傷及燒傷。插入內灌桿 水位會上升，若裝得過滿可能會導致內容物溢出燙傷。
- 一定要在乾燥、平坦且平穩的表面上使用濾壓器，並緊握濾壓器。若在不穩的情況下壓入內灌，或用力過猛，濾壓器可能會從濾壓器中溢出，造成燙傷。
- 要以或倒出內容物時，請務必確定蓋子的凹部分將蓋子固定住，若未